HfUi Yf`]a `? Ò`bYf`Ncc. `8Yf`HcX`XYf
5a Y]gYb_Òb][]b`i bX`gY]bY` : c`[Yb

?Ò`bYf`Ncc`\_Àa dZh`bUW`XYa `HcX`XYf
6`UhgW`bY]XYUa Y]gYb_Òb][]b`a ]h`A UggYbghYfVYb"
H]YfdZY[Yf`ghY`Yb`\`Zcg`j cf`XYf`G]hi Uh]cb"

9]b`gW`cW_]YfYbXYf`J Yf`i gh`ZØf`XYb`?Ò`bYf`Ncc`\Uh`gck c`\`
6Ygi W`Yf`U`g`Ui W`H]YfZfYi bXY`]b`XYf`F Y []cb`VYhfcZYb`[Ya UW`h`
8Yf`HcX`XYf`?Òb][ ]b`XYf`6`UhgW`bY]XYUa Y]gYbž`X]Y`ØVYf`nk Y]
»\fnY`bhY`Ub [`]a `Ncc`YVhYž`\Uh`k Y]hfY]W`YbXY`?cbgYei`YbnYb
ZØf`XUg`[YgUa hY`5a Y]gYbj c`_i bX`k ]fZh`Y]b`bYi Yg`@]W`h`Ui ZX]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`]b`XYf`H]Yf`U`hi b [ `i bX`5fhYbdZY[ Y`]b`Nccg"

8Yf`XfUa Uh]gW`Y`J Yf`i gh`i bX`gY]bY
5i gk]f`_i b[Yb

5a `8cbbYfghU[ ž`XYa `&) " `ž`[ UV`XYf`?Ò`bYf`Ncc`VY`\_Ubbž`XUgg
X]Y`?Òb][ ]b`XYf`6`UhgW`bY]XYUa Y]gYb`j Yfghc`fVYb`]gh``»f
K Y [[Ub [`Uh`VYfY]hg`ni `Y]bYf`gdØfVUFYb`J Yf`AbXYfi b [ `]a
; Y`Y [ Y`[YZØ`fh`8]Y`ni j cf`[YgW`ÀZh][ Yb`5fVY]hYf]bbYb`nY][Yb
bi b`Y]bY`a Yf`\_]W`Y`J Yff]b [ Yfi b [ `]b`]\fYf`5_h]j]h`h`8Yf`Ncc
]bZcfa]YfhYž`XUgg`X]Y`fYgh]W`Yb [YgW`YW`hg`cgYb`5fVY]hYf]bbYb
bi f`bcW`k Yb][Y`K cW`Yb`ni `YVYb`\UVYb`i bX`Y]b`A UggYbghYfVYb
b]W`h`UVni k YbXYb`]gh`8]YgY`G]hi Uh]cb`gd]Y [Y`h`X]Y`F`YU`]h`h`]b`XYf
BUhi f`k ]XYfž`k c`X]Y`a cbc [mbY`5fh`5hhU`W`d`U`chYg`YVYbZU`g`j cf
[fc»Y`<YfUi gZcfXYfi b[ Yb`ghY`\hž`k Ybb`X]Y`?Òb][]b`gh]fVh"

8]Y`Gi W`Y`bUW`Y]bYf`bYi Yb`?Òb][]b

8]Y`BUW`Zc`[ Y`XYf`j Yfghc`fVYbYb`?Òb][ ]b`[YghU`hY`h`g]W`U`g
gW`k ]Yf][ " `J]Y`Y`H]Yf`]YV`UVYf`k UfYb`ØVYffUgW`h`ni `YfZU`fYbž`

XUgg`Y]bY`bYi`Y`?`Òb][`]b`b]W`h`Y]bZUW`Ui`g`XYb`F`Y]\`Yb`XYf`
5fVY]hYf]bbYb`\`Yfj`cf[`Y`\`Yb`\_`Ubb`"9]b`i`UW`Vcc`\_`!`Bi`hnYf`XfØW`_`hY`
gY]b`9fghUi`bYb`Ui`g.`≠`W`\`UVY`]a`a`Yf`[`YXUW`hž`XUgg`b`UW`XYa`
HcX`XYf`?`Òb][`]b`Y]bY`5fVY]hYf]b`ni`f`bYi`Yb`?`Òb][`]b`\`YfUbk`À`W`gh`
8]Y`J`YfUbk`cfh]W`Yb`XYg`Nccg`\`c`ZYb`bi`bž`VU`X`Y]bY`bYi`Y`
?`Òb][`]b`ni`Z]bXYbž`i`a`Y]bY`bYi`Y`?`c`cb]Y`]a`i`≠`gY`\_`hUf]i`a`
Ubg]YXY`b`ni`\_`ÒbbYb`"8]YgYf`Dfc`nYgg`_`Ubb`Y`Xc`W`\_`Ub[`k`]Yf][`i`b`X`
\`YfUi`gZc`fXYfb`X`gY]b`"

9]bY`\_`Ub[`Y`@`YVYbgXUi`Yf`U`g`NY]W`Yb`[`i`hYf`
DZ`Y[`Y`

Hfc`hn`XYg`hfU[`]gW`Yb`J`Yf`i`ghg`k`i`fXY`j`cb`XYb`Ncc`!`A`]hUfVY]hYfb`
VYhcb`hž`XUgg`X]Y`j`Yfghc`fVYbY`?`Òb][`]b`ØVYf`&\$`≠`\`fY`U`h`k`i`fXYž`
k`Ug`XYb`F`Y`\_`cf`X`Vf]W`h`"8]Yg`ghY`\`h]a`i`Y[`YbgUhn`ni`f`b`Uhf`]W`Yb`
@`YVYbgXUi`Yfž`X]Y`]b`ZfY]Yf`K`]XVU`b`VY]`a`U`i`]a`U`%`i`≠`\`fYb`"Y[`h`
8]YgYf`i`a`ghUb`X`gdf]W`h`ZØf`X]Y`\`Yfj`c`ffU[`Yb`XY`DZ`Y[`Y`i`b`X`X]Y`
[`Øbgh][`Yb`6YX]b[`i`b[`Ybž`X]Y`XYb`H]YfYb`]a`i`Ncc`[`YV`chYb`k`YfXYb`"

2`ZZYb`h`]W`Y`F`YU`\_`h]cbYb`i`bX`XYf`Ya`ch]cbU`Y`
9]bZ`i`gg`

8]Y`B`UW`f]W`h`ØVYf`XYb`J`Yf`i`gh`XYf`5a`Y]gYb`_`Òb][`]b`\`Uhj`]Y`Y`
A`YbgW`Yb`VYhfc`ZYb`[`Ya`UW`h`"6Ygi`W`Yf`i`bX`H]YfZfYi`bXY`Ài`»`Yfb`
]\`fY`HfUi`Yf`i`bX`]\`f`A`]h[`YZØ`\`i`]b`gcn]U`Yb`A`YX]Yb`"9]bYa`
5b`\`Àb[`Yf`XYg`Nccg`ni`Zc`[`Y`k`Uf`Yg]a`a`Yf`Y]bY`i`fYi`XYž`XYb`
Ya`g][`Yb`5`_`h]j`]h`À`hYb`XYf`5a`Y]gYb`ni`ni`gY`\`Yb`"8]YgY`Ya`ch]cbU`Yb`
6]bXi`b[`Yb`Ub`X]Y`H]YfY`]i`ghf]YfYb`X]Y`F`c`Y`j`cb`Nccg`b]W`h`bi`f`
U`g`6]Xi`b[`gY]b`f]W`h`i`b[`Ybž`gcbXYfb`Ui`W`U`g`Gh`À`hYbž`X]Y`ghUf`_`Y`
J`YfV]bXi`b[`Yb`nk`]gW`Yb`A`YbgW`Yb`i`bX`H]YfYb`ZØfXYfb`"

8]Y`6YXYi`hi`b[`ZØf`XYb`?`Ò`bYf`Ncc`i`bX`
À`\`b`]W`Y`9]b`f]W`h`i`b[`Yb`

8]YgY`hfU[`]gW`Y`G]hi`Uh]cb`\`YVh`X]Y`<`YfUi`gZc`fXYfi`b[`Yb`\`Yf]`cfž`
j`cf`XYbYb`Nccg]a`i`a`[`Ub[`a`]h`XYf`i`cfhdZ`Ubni`b[`i`bX`XYa`

9f\U`h[YZÀ\fXYhYf'5fhYb'ghY\Yb"8Yf'?ÒbYf'Ncc'g]Y\h'g]W`bi b
XYf'5i Z[UVY'[Y[YbØVYfž'b]W`h'bi f`Y]bY`bYi Y'?Òb][ ]b`ni`Z]bXYbž
gcbXYfb`Ui W`XUg'[YgUa hY`b'gY\_hUf]i a`k`À\fybX`X]YgYf
, VYf[Ub[gnY]h`ni`fYbcj]YfYb"9g`V`Y]Vh`UVni k`UfhYbž`k`Y`W`Y
A U»bU`a`Yb`Yf[f]ZZYb`k`YfXYbž`i`a`X]Y`5a`Y]gYb_c`cb]Y`b`Ni`_i`bZh
ni`ghUV`]g]YfYb`i`bX`X]Y`k`]W`h][Yb`6]`Xi`b[g!`i`bX`9f\U`hi`b[gn]Y`Y
XYg`Nccg`k`Y]hYf`ni`j`YfZc`[Yb`

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U["XY